

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 144



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

23 maja 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 144/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6544 – Royal Bank of Canada/RBC Dexia investor services limited) ⁽¹⁾	1
2012/C 144/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6530 – EDF/Edison) ⁽¹⁾	1
2012/C 144/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6504 – Linde/Air Products Homecare) ⁽¹⁾	2
2012/C 144/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6355 – Axel Springer France/Mondadori France/AR Technology) ⁽¹⁾	2
2012/C 144/05	Wycofanie zgłoszenia koncentracji (Sprawa COMP/M.6454 – Limagrain/KWS/Genective JV) ⁽¹⁾	3

PL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 144/06	Kursy walutowe euro	4
---------------	---------------------------	---

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2012/C 144/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	5
2012/C 144/08	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	7
2012/C 144/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria) ⁽¹⁾	8
2012/C 144/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV) ⁽¹⁾	9
2012/C 144/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe) ⁽¹⁾	10



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6544 – Royal Bank of Canada/RBC Dexia investor services limited)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 144/01)

W dniu 11 maja 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6544 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6530 – EDF/Edison)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 144/02)

W dniu 10 maja 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
 - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6530 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa COMP/M.6504 – Linde/Air Products Homecare)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 144/03)

W dniu 18 kwietnia 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6504 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa COMP/M.6355 – Axel Springer France/Mondadori France/AR Technology)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 144/04)

W dniu 27 października 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6355 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Wycofanie zgłoszenia koncentracji
(Sprawa COMP/M.6454 – Limagrain/KWS/Genective JV)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2012/C 144/05)

(Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004)

W dniu 25 kwietnia 2012 r. Komisja Europejska otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji przedsiębiorstw Limagrain i KWS. W dniu 14 maja 2012 r. strona/y, która/e przedłożyła/y zgłoszenie, poinformowała/y Komisję o jego wycofaniu.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

22 maja 2012 r.

(2012/C 144/06)

1 euro =

Waluta			Waluta		
		Kurs wymiany			Kurs wymiany
USD	Dolar amerykański	1,2768	AUD	Dolar australijski	1,2910
JPY	Jen	101,99	CAD	Dolar kanadyjski	1,2977
DKK	Korona duńska	7,4317	HKD	Dolar Hongkongu	9,9154
GBP	Funt szterling	0,80870	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6764
SEK	Korona szwedzka	9,0890	SGD	Dolar singapurski	1,6213
CHF	Frank szwajcarski	1,2011	KRW	Won	1 487,01
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,5302
NOK	Korona norweska	7,5715	CNY	Yuan renminbi	8,0643
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5568
CZK	Korona czeska	25,294	IDR	Rupia indonezyjska	11 843,07
HUF	Forint węgierski	297,05	MYR	Ringgit malezyjski	3,9945
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	55,094
LVL	Łat łotewski	0,6977	RUB	Rubel rosyjski	39,7196
PLN	Złoty polski	4,3296	THB	Bat tajlandzki	40,066
RON	Lej rumuński	4,4543	BRL	Real	2,6062
TRY	Lir turecki	2,3314	MXN	Peso meksykańskie	17,4659
			INR	Rupia indyjska	70,6640

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 144/07)

1. W dniu 10 maja 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Canada Pension Plan Investment Board („CPPIB”, Kanada) oraz Edizione S.r.l. („Edizione”, Włochy), poprzez swoją pośrednio kontrolowaną spółkę Atlantia SpA („Atlantia”), przejmą, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Grupo Costanera SA („Grupo Costanera”, Chile) w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa CPPIB: profesjonalna organizacja zarządzania inwestycyjnego inwestująca aktywa kanadyjskiego programu emerytalnego. CPPIB inwestuje w papiery wartościowe o stałym oprocentowaniu, niepubliczne instrumenty kapitałowe, nieruchomości, infrastrukturę i dług prywatne. W dziedzinie eksploatacji płatnych autostrad CPPIB ma udział kapitałowy w płatnej autostradzie nr 407 w Ontario (Kanada) oraz płatnej autostradzie M7 Westlink w Sydney (Australia),
- w przypadku przedsiębiorstwa Edizione: handel detaliczny, żywność i napoje, usługi w zakresie mobilności, nieruchomości i rolnictwo. Edizione posiada również udziały w niektórych obiektach infrastruktury, w tym w dworcach kolejowych i portach lotniczych,
- w przypadku przedsiębiorstwa Atlantia: zarządzanie płatnymi autostradami i świadczenie usług z nimi związanych w Brazylii, Chile, Indiach, Włoszech i Polsce,
- w przypadku przedsiębiorstwa Grupo Costanera: zarządzanie płatnymi autostradami miejskimi i świadczenie związanych z nimi usług w Chile.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2012/C 144/08)**

1. W dniu 10 maja 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Posco Chemtech Company Ltd. („Posco Chemtech”, Korea Południowa), należące do grupy Posco („Posco”, Korea Południowa), Mitsubishi Corporation („MC”, Japonia) i Mitsubishi Chemical Corporation („MCC”, Japonia), kontrolowane przez Mitsubishi Chemical Holdings Corporation („MCHC”, Japonia), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad spółką joint venture („wspólny przedsiębiorca”, Korea Południowa) w drodze zakupu udziałów/akcji w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Posco Chemtech: konstrukcja, wytwarzanie i konserwacja pieców przemysłowych, wytwarzanie materiałów ogniotrwałych, produktów służących poprawie środowiska naturalnego, nawozów i dodatków nieorganicznych. Posco działa w sektorze stalowym, inżynieryjnym, budowlanym, energetycznym oraz usług IT,
- w przypadku przedsiębiorstwa MC: działalność na skalę światową w wielu sektorach, między innymi w sektorze energetycznym, metalowym, maszyn, chemikaliów, żywności i ogólnym,
- w przypadku przedsiębiorstwa MCC: produkcja i wprowadzanie do obrotu chemikaliów, półproduktów i składników farmaceutycznych oraz nośników służących do zapisu. MCHC jest spółką holdingową notowaną na giełdzie,
- w przypadku wspólnego przedsiębiorcy: produkcja i dostawa koksu pakowego, koksu naftowego i innych produktów ubocznych na potrzeby klientów w Korei, Chinach, Japonii, Indiach, Tajwanie i Rosji.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2012/C 144/09)

1. W dniu 7 maja 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo H3G Austria Holdings GmbH („H3G”, Austria), spółka zależna należąca pośrednio w całości do Hutchison Whampoa Limited („HWL Group”, Hong Kong), przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Orange Austria Telecommunication GmbH („Orange”, Austria) w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- w przypadku H3G: H3G jest spółką zależną należąca pośrednio w całości do HWL Group. Należąca do niej w całości spółka Hutchison 3G Austria GmbH jest operatorem sieci ruchomej prowadzącym działalność w Austrii,
 - Orange jest austriackim operatorem sieci ruchomej. Orange i jej spółka dominująca Styrol stanowią obecnie własność Stubai S.C.A, spółki zależnej należącej w całości do Mid Europa Partners, oraz Orange Belgium SA, spółki zależnej należącej w całości do France Télécom SA.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2012/C 144/10)

1. W dniu 11 maja 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której grupy La Poste („La Poste”, Francja) i Swiss Post („Swiss Post”, Szwajcaria) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad nowo utworzoną spółką będącą wspólnym przedsiębiorcą, w ramach której połączona zostanie ich działalność w zakresie przesyłek międzynarodowych, z wyjątkiem działalności w zakresie przesyłek wychodzących i przychodzących obecnie prowadzonej przez La Poste we Francji i Swiss Post w Szwajcarii, w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku La Poste: La Poste jest publicznym operatorem pocztowym i operatorem wyznaczonym do świadczenia usługi powszechnej we Francji. Świadczy usługi pocztowe, kurierskie, dostarczania paczek oraz usługi bankowe,
- w przypadku Swiss Post: Swiss Post jest publicznym operatorem pocztowym w Szwajcarii. Świadczy usługi pocztowe, kurierskie, dostarczania paczek, jak również usługi finansowe i przewozu osób,
- w przypadku wspólnego przedsiębiorstwa: działalność w zakresie transgranicznych wychodzących przesyłek komercyjnych, usługi związane z przygotowaniem przesyłek (Zjednoczone Królestwo i Austria), marketing mediów drukowanych, logistyka kontraktowa w dystrybucji mediów drukowanych, usługi logistyczne (Włochy), usługi przesyłek ekspresowych, spedycja ładunków oraz międzynarodowe standardowe usługi doręczania paczek od klientów biznesowych do klientów indywidualnych w Zjednoczonym Królestwie.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2012/C 144/11)

1. W dniu 15 maja 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Svenska Cellulosa Aktiebolaget SCA AB („SCA”, Szwecja) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad europejskim oddziałem przedsiębiorstwa Georgia-Pacific LLP („Georgia-Pacific”, Stany Zjednoczone) produkującym artykuły z bibuły do ogólnego użytku („Georgia-Pacific Europe”) w drodze zakupu udziałów/akcji i aktywów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- w przypadku przedsiębiorstwa SCA: produkty higieny osobistej, artykuły z bibuły, opakowania, papier drukarski i produkty z litego drewna,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Georgia-Pacific Europe: artykuły z bibuły i produkty higieny osobistej.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL